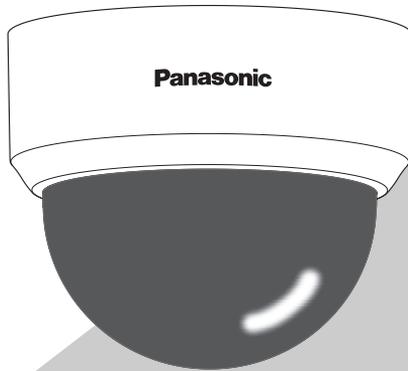


Panasonic[®]

使用说明书

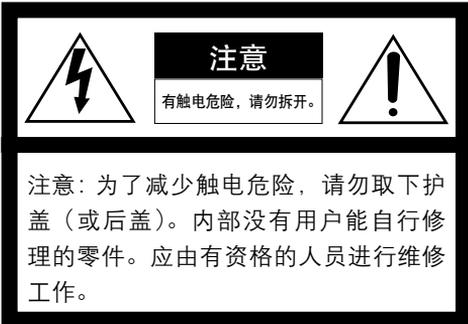
彩色闭路监控摄像机

型号: WV-CF214LCH



使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

本说明书中，型号中的一部分有可能省略。



在正三角形中带箭头的闪电符号，用以提醒用户在本产品附近出现较大的非绝缘“危险电压”足以使人体产生触电。



在正三角形中的感叹号，用以提醒用户参考有关本产品的重要操作与维修的文字说明。

警告：

- 请勿将本产品置于雨水、潮湿的环境中，以免发生火灾或触电。
- 安装应当遵照本产品所适用的所有安装规则。
- 为防止造成伤害等事故，请务必按照安装说明将本产品牢固地固定在地面、墙壁或天花板上。
- 连接应当符合当地的电气规定。

注意：

- 标示有本产品机身编号等的标签贴附于本产品的底部。请在下面空白处填上本产品的机身编号，并将此说明书妥善保存，以便万一遭窃时查核。

型号: _____
SER.No. (机身编号): _____

目录

重要安全须知	5
有限责任	6
免责条款	6
前言	7
特点	7
注意事项	8
安装时的注意事项	10
各部分的名称和功能	11
开始安装之前	13
卸下外壳	13
关于侧面电缆孔	14
摄像机安装方法	14
使用连接盒（另行购买）安装	14
直接将摄像机安装到天花板或墙壁上	15
连接	15
连接同轴电缆（另行购买）	15
接通电源	15
安装	17
安装摄像机	17
调整焦距	18
安装外壳	21
设置菜单	22
设置菜单清单	22
基本操作	24
画面转化图	25
语言设置 [语言]	26
语言设置 [语言]	26
OSD 颜色设置 [OSD 颜色]	26
摄像机标识码设置 [摄像机标识码]	26
标识码位置设置 [标识码设定（位置）]	26
辨识号码设置 [辨识号码]	27
曝光设置 [曝光]	27
镜头设置 [镜头]	27
逆光补偿设置 [逆光补偿]	27
增益设定设置 [增益设定]	28
快门设置（1/N） [快门]	28

映像设置 [映像]	28
亮度设置 [亮度]	28
对比度设置 [对比度]	28
色度增益设置 [色度增益]	28
锐度设置 [锐度]	28
减噪设置 [减噪]	29
白平衡设置 [白平衡]	29
功能设置 [功能]	29
镜像设置 [镜像]	29
无闪烁方式设置 [无闪烁方式]	29
昼夜切换设置 [昼夜切换]	30
像素补偿设置 [白色缺陷补偿]	30
色阶补偿设置 [色阶补偿]	30
高亮度补偿设置 [高亮度补偿]	30
窗口设置 [窗口]	30
隐私区域遮蔽设置 [隐私区域遮蔽]	31
遮蔽区域选择设置 [遮蔽区域选择]	31
遮蔽模式设置 [遮蔽模式]	31
遮蔽设定设置 [遮蔽设定]	31
颜色设置 [颜色]	31
移动检测设置 [移动检测]	32
移动检测设置 [移动检测]	32
通知 (时间) 设置 [通知 (时间)]	32
灵敏度设置 [灵敏度]	32
端口输出设置 [端口输出]	32
显示设置 [显示]	32
颜色设置 [颜色]	32
忽略范围设置 [忽略范围]	32
复位设置 [复位]	33
故障排除	34
规格	35
附件	36
补充说明	37

重要安全须知

- 1) 请阅读本说明书。
- 2) 请妥善保存本说明书。
- 3) 请注意每项警告。
- 4) 请遵照所有说明。
- 5) 本产品请勿在靠近水的地方使用。
- 6) 只能用干布清洁。
- 7) 请勿堵塞任何通风孔。请按照生产厂商的指示进行安装。
- 8) 请勿安装在散热器、暖风机出风口、火炉或其他发热的器具（包括放大器）等热源近旁。
- 9) 请保护电源软线免受踩踏或紧压，特别是在插头、电源插座和从本产品中引出的接点处。
- 10) 只能使用生产厂商规定的配件/附件。
- 11) 只能与生产厂商规定或随机附送的手推车、台架、三脚架、托架或桌子一起使用。使用手推车移动本产品时要特别注意，不要因倾翻而受伤。



- 12) 本产品遭到损坏，比如发生电源线或插头受损、液体溅入或异物落入产品内、淋雨、受潮、不能正常工作或产品坠落等情况时，请尽快与经销商或维修服务中心联系。

有限责任

任何表述除其文字所提供之意思以外不作任何保证，无论明示还是暗示，包括但不限于产品特性、特殊功能的适用以及不侵害第三方权利的默认保证。

本表述内容存在技术或印刷错误的可能性。为完善本表述与相关产品，该表述内容可能随时被更改。

免责条款

如本产品出现故障，本公司将根据保修条款进行修理或更换。但对下述情况本公司对任何团体或个人均不承担任何责任，包括但不限于：

- (1) 包含但不限于直接或间接性的、特例性的、派生或典型性的，由本产品产生或与本产品有关的所有损失或损害；
- (2) 由于用户的不当使用或因疏忽而导致的误操作引起的所有不便、损害、损伤；
- (3) 当用户对本产品进行拆卸、修理或改造时，不管起因是否在此，而造成的一切故障和异常；
- (4) 由于任何理由或原因（包括产品的任何故障或问题）、由未能显示的图像所引起的不便或任何损失；
- (5) 与第三方的设备等组成的系统引起的异常或其结果所导致的不便、损失或损害；
- (6) 用户拍摄的监控图像（包括保存的数据）由于某种原因而被公开或被使用，结果侵害了作为被摄对象的个人或团体的隐私等，并因此而提出的赔偿要求或投诉。

前言

本产品是配置有1/3型CCD的彩色闭路监控摄像机，即使在0 lx（黑白模式，红外LED灯开）照度的情况下也能获得清晰图像。将本产品连接到视频监视器后，作为监控系统来使用。

- WV-CF214LCH：有简易彩色黑白模式切换功能

特点

采用新开发的高分辨率CCD

采用新开发的976水平像素的CCD，实现水平清晰度650TV线。

具有降噪功能，能实现高灵敏度

由于引入了低噪电路设计，在彩色图像时，能实现以下最低照度时的灵敏度（内置镜头：F1.3至F3.1）：

0.08 lx（彩色模式，F0.95换算值），0 lx（黑白模式，红外LED灯开）

具有日夜转换功能

由于图像在低照度时可以从彩色模式自动切换成黑白模式，夜间不需要手动进行设置。

在低照度时或者夜间，自动打开红外LED灯，可以使本产品拍摄到清晰的图像。

红外模式功能

根据物体的远近程度，红外LED灯的强度会自动调整，以防止照射近距离目标时出现发白现象。

搭载有移动检测功能

可以检测物体的移动。另外，当摄像机的镜头被布、盖子等盖住了，或者当摄像机的方向在监控时发生改变等类似状况时，都可以检测到并发出报警信号。

注：

- 移动检测功能不是专门用于防盗或者防火等的功能。本公司不对将此功能用于上述目的造成的任何伤害或损失负责。
-

注意事项

安装时请委托经销商

安装中需要技术和经验。否则可能会造成火灾、触电、受伤或物件损坏。

请务必联系经销商。

防止异物落入

这可能会永久性地损坏本产品。

此时请立即切断电源，并与经销商联系。

禁止自行拆解或改造

以防造成火灾、触电。

修理、定期检查等请委托经销商。

当发生异常时请立即停止使用

当出现冒烟、发生异味等情况时，继续使用可能会导致火灾。

此时请立即切断电源，并与经销商联系。

安装在牢固的地方

如果安装的地方强度不足，会导致坠落、受伤等事故。

请委托经销商实施安装。

定期检查

若安装部位老化，容易坠落，可能会导致人员受伤等事故。

请委托经销商进行定期检查。

请勿安装于常振动的场所

常振动容易使螺钉或螺帽松动，可能会引起本产品坠落导致人员受伤。

安装在不易被人撞到的高度

否则可能会导致坠落、受伤等事故。

请勿撞击或振动

否则可能会造成火灾或伤害。

连接时请关闭电源

否则可能会导致触电。而且，短路或错误连接可能导致火灾。

请勿放置于有易燃气体的场所

否则可能导致爆炸而造成伤害。

请勿放置于容易产生盐害或腐蚀性气体的场所

否则安装部位容易老化，会导致坠落事故。可能会导致人员受伤。

请务必按推荐力矩上紧螺钉

否则可能会导致坠落、受伤等事故。

[使用时的注意事项]

本产品仅限于室内使用

请勿在室外使用。

本产品没有电源开关

如需切断电源，必须关闭电源装置或拔下电源线。

环境要求

请勿在高温、高湿的场所使用，否则有可能会损坏本产品的部件从而缩短使用寿命。

(推荐温度范围：+35℃以下)

请勿在靠近热源的地方（如加热器、暖气机、电热炉附近）使用本产品。

小心轻放本产品

避免坠落、强烈冲击或震动，以免损坏本产品而造成功能不良。如果对外壳进行强烈冲击或震动，可能会导致产品故障或使水进入本产品。

请勿用手触摸球形罩

否则容易使球形罩沾有脏污从而导致图像质量的下降。

图像上的噪点

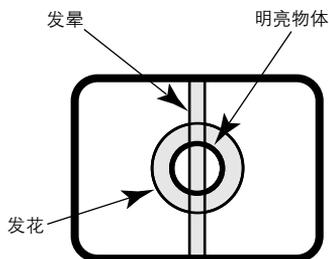
本产品装有超级灵敏的CCD，因此，图像上可能出现噪点，这种现象不是故障。

CCD滤色片老化

强光长时间集中在一点会导致CCD内部滤色片质量降低，受影响的部分会变色。即使摄像机的安装位置发生变化，画面上仍会留下先前光线集中的位置发生的变色。

请勿将摄像机朝向强光源射灯等

强光源有可能会造成画面发花（模糊）或者发晕（竖直线）。



清洁本产品机身

清洁时请切断电源，否则有可能受伤。请勿使用稀释剂、苯或其它挥发性化学试剂进行清洁，以防外壳变色。使用无纺布擦拭时，请遵守该布的使用注意事项。

清洁镜头

使用镜头清洁纸（用于清洁摄像机镜头或者眼镜的）。使用溶剂时请使用酒精溶剂，请勿使用玻璃清洁剂或其他有机溶剂。

关于同步模式的设置

本产品的图像同步模式仅为内同步（INT）。

安装时的注意事项

Panasonic对于因未按照本资料的不当安装或使用操作而引起的问题所造成的人身伤害或财产损失不承担责任。

本产品仅限于室内使用

请勿在屋外使用。

请将本产品远离水与湿气。

请勿安装在日光长时间直射，或者加热器、空调的附近。否则易导致变形、变色或者故障。

安装位置

关于安装位置，请向经销商咨询之后仔细选择牢固的墙壁或天花板，进行安装。

- 请安装在有充分强度的天花板（混凝土天花板等）上。
- 请将摄像机本体安装在建筑物的基础部分或有充分强度的部分。
- 安装在石膏板等强度不够的天花板上时，请充分加固安装位置。

避免在以下场所安装：

- 直接溅到雨水或水的场所；
- 游泳池等使用化学药剂的场所；
- 厨房或机械工厂等蒸汽或油烟较多的场所；
- 有可燃性气体等特殊环境的场所；
- 有放射线或X射线、以及强电波或有电磁波的场所；
- 海上或海岸通道、以及温泉等产生腐蚀性气体的场所；
- 温度超出-10℃至+50℃范围的场所；
- 车辆或船舶等振动较大的场所（非车载设备）；
- 空调吹风口或户外空气入口附近等温度急剧变化的场所。

请勿将摄像机安装在潮湿多尘的场所

否则有可能会缩短内部部件的寿命。

请勿安装在噪音大的场所

在空调、空气清新器、自动售货机附近使用可能会有杂音。

请勿在有雷电时安装、布线，否则有可能引起火灾或触电。

如果长期不使用本产品，务必将其取下。

请勿损伤电源插头或电缆。

请将摄像机电缆远离照明电缆

否则可能产生噪点。

无线电干扰

在电视机、收音机天线、电动机或变压器等强电场或磁场附近使用本产品时，图像可能会受到干扰并且可能产生噪声。

这种情况下，请安装专用的屏蔽管，让摄像机电缆穿过。

安装螺钉

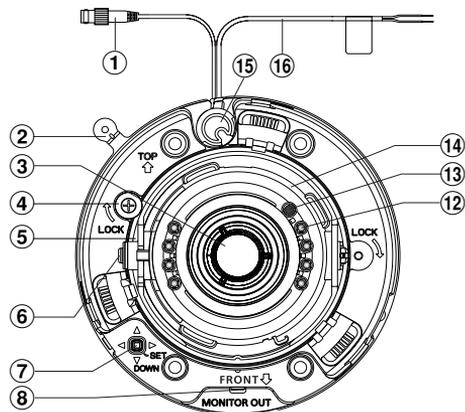
- 拧螺钉或螺栓必须根据安装区域的材料和强度使用适当的力矩；
- 请勿使用冲击力较大的工具进行安装，否则有可能会损坏螺钉；
- 紧固螺钉时，螺钉必须与表面保持垂直。安装后用目视确认无缝隙。

螺钉（另行准备）

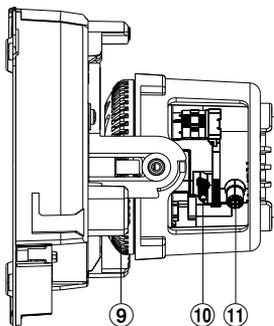
随机不提供螺钉。根据安装区域的材料或结构、总重量准备螺钉。

各部分的名称和功能

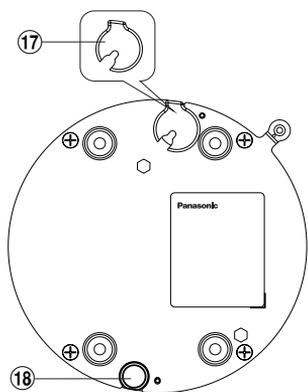
顶视图



侧视图



底视图



① 视频输出插口

输出复合视频信号。

② 标记

安装外壳时需用到此标记。

③ 镜头

④ 旋转云台锁定螺钉 [LOCK]

调整水平转动角度后锁定水平位置。

⑤ 旋转云台

调整摄像机的水平转动角度。

⑥ 俯仰锁定螺钉

固定俯仰的位置。

⑦ 设置按钮

持续按设置按钮2秒以上，将显示设置菜单。

- 向左/向右：按向左/向右按钮，可以在菜单中左右移动或者改变显示值。
- 向上/向下：按向上/向下按钮，可以在菜单中上下移动。
- 设置：当在菜单中按下这个按钮的时候，被选择的值或功能被确认。另外，要进入子菜单时，也需要按下此按钮。

⑧ 调整用监视器输出插口

将调整用监视器（小型液晶监视器等）连接到调整用监视器输出插口，调整摄像机角度。

⑨ 图像倾斜调整环

使用此环校正图像的倾斜。

⑩ 变焦把手（带锁定功能）

调整变焦后锁定变焦位置。

⑪ 聚焦把手

⑫ 红外LED灯

⑬ 感光器

⑭ 俯仰云台

调整摄像机的垂直转动角度。

⑮ 电缆引出孔

⑯ 电源线

从外部向摄像机供给交流24 V或直流12 V电源。

⑰ 防尘盖

防止灰尘从电缆引出孔进入摄像机内部的橡胶盖子。

⑱ 防滑指环

此防滑指环是拆卸外壳时手指着力处。

开始安装之前

将摄像机安装到天花板或墙壁的方法有以下2种：

- 使用连接盒（另行购买）
- 直接将摄像机安装到天花板或墙壁上

重要：

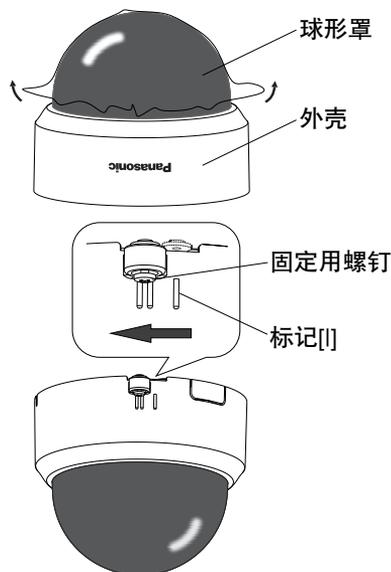
- 将摄像机直接固定到天花板或墙壁上时，请根据安装场所的材质准备合适的螺钉。但是，请勿使用木螺钉和钉子。安装在混凝土天花板上时，请使用膨胀螺栓（M4）。（推荐上紧力矩（M4）：1.6 N·m {16 kgf·cm}）
- 安装场所的单颗螺钉的拔出力为196 N {20 kgf} 以上。
- 安装在石膏板等强度不够的天花板上时，请充分加固安装位置。
- 安装完成后剥去粘在球形罩上的保护薄膜。

安装要求如下所示：

安装场所	适用的安装方法	推荐的螺钉	螺钉数量	单颗螺钉的最小拔出力
天花板或墙壁	使用连接盒（另行购买）	M4	4颗	196 N {20 kgf}
天花板或墙壁	（直接安装）	M4	4颗	196 N {20 kgf}

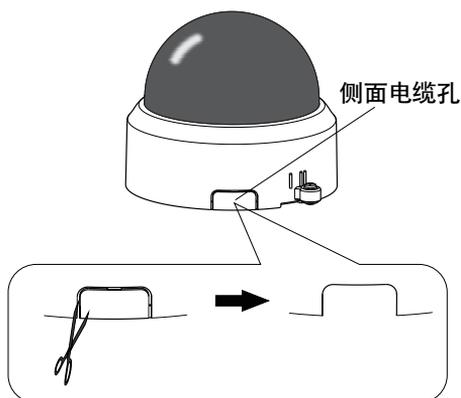
■ 卸下外壳

- ① 只保留球形罩上的保护薄膜，剥离外壳上的保护薄膜。
- ② 旋松外壳固定用螺钉。
- ③ 逆时针旋转外壳，将标记对准外壳的 [] 处，拆下外壳。



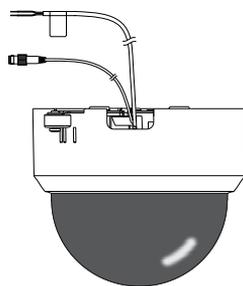
■ 关于侧面电缆孔

不在天花板或墙壁上打孔，电缆露在外面配线时，如右图，加工外壳侧面的电缆孔使得电缆能够从侧面通过。



侧面配线时的注意事项：

- 取下防尘盖，使电缆穿过切口弯向内侧，然后安上防尘盖。
- 如右图，将电缆从侧面电缆孔穿出。
- 请注意不要让外壳夹到电缆。

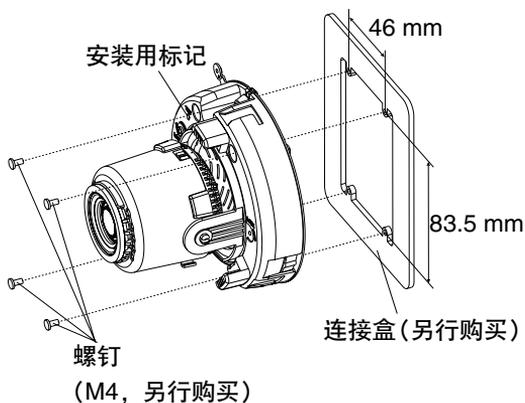


■ 摄像机安装方法

使用连接盒（另行购买）安装

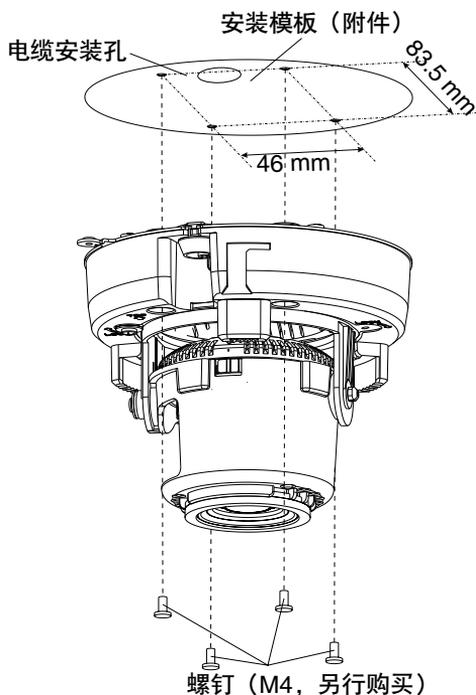
如果要将摄像机安装在连接盒上，请另行购买符合图中尺寸的连接盒。根据墙壁、天花板和连接盒的材质和结构，另行购买合适的摄像机安装螺钉。

- ① 将连接盒（另行购买）安装到天花板或墙壁上。
- ② 用螺钉（另行购买）将摄像机安装到连接盒上。
- ③ 使用适当力矩旋紧所有安装螺钉。



直接将摄像机安装到天花板或墙壁上

将安装模板（附件）贴到天花板或墙壁上并且用笔标出螺钉和电缆安装孔的位置，然后开孔。取下安装模板，用合适的螺钉（M4，另行购买）安装摄像机。



■ 连接

连接同轴电缆（另行购买）

将同轴电缆连接到视频输出插头。

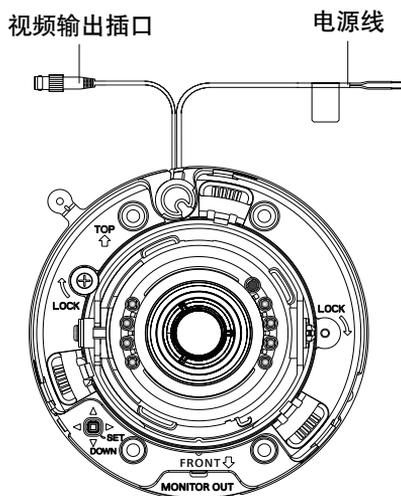
重要：

- 连接前务必切断各个设备的电源。
- 务必将同轴电缆的插头与视频输出插头连接牢固。

接通电源

将摄像机的电源线连接到电源。导线的颜色和功能如下表所示。

线色	直流12 V	交流24 V
棕色	正极	火线
蓝色	负极	零线



重要:

- 请使用加强绝缘或双重绝缘的交流24 V电源或直流12 V电源。
 - 交流24 V电源和直流12 V电源之间会自动切换，不需要对本机进行设置。
-

关于电源线的连接

连接电源线时，请使用连接器等进行连接，注意不要让电源线脱落。

另外，请在接合部进行防水处理。例如，在接合部缠绕防水胶带。

电源线的线径与电阻**交流24 V**

推荐的电源线线径与长度如下表所示，仅供参考。提供给摄像机的电压应当在交流19.5 V和交流28 V之间。

交流24 V电源线的推荐线号尺寸如下：

线径 (AWG)		#24 (0.205 mm ²)	#22 (0.325 mm ²)	#20 (0.519 mm ²)	#18 (0.833 mm ²)	#16 (1.307 mm ²)
长度 (约)	(m)	20	30	45	75	120

直流12 V

使用以下公式计算电源线线径和电源供应。

提供给摄像机的电压应当在直流10.8 V和直流16 V之间。

$$\text{直流 } 10.8 \text{ V} \leq V_A - 2(R \times I \times L) \leq \text{直流 } 16 \text{ V}$$

L: 电源线长度(m)

R: 铜线电阻(Ω /m)

V_A : 电源装置的直流输出电压

I: 直流电流功耗(A)

请参见规格部分。

铜线电阻 [20 °C 时]

线径 (AWG)	#24 (0.205 mm ²)	#22 (0.325 mm ²)	#20 (0.519 mm ²)	#18 (0.833 mm ²)	#16 (1.307 mm ²)
电阻 (Ω /m)	0.083	0.052	0.033	0.020	0.013

安装

安装摄像机

安装前，请关闭所有相关设备的电源。

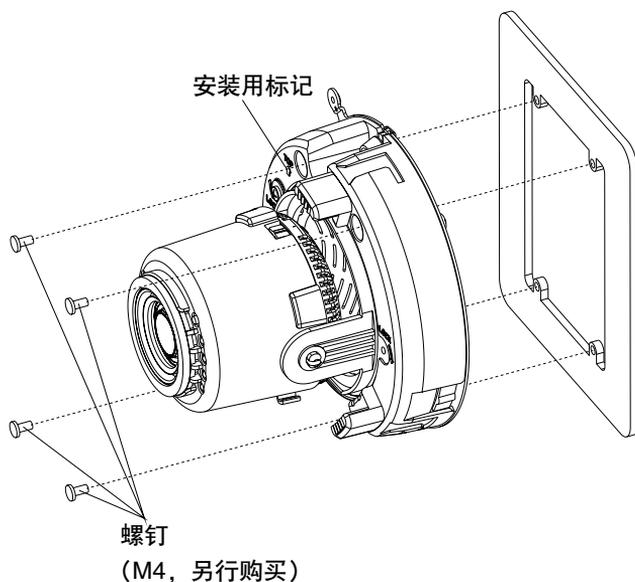
1 卸下摄像机外壳。

2 连接电缆。

根据需要，请使用扎线带（另行购买）捆扎电缆。

3 安装摄像机。（下图是使用连接盒（另行购买）安装的情况。）

用合适的螺钉（M4，另行购买）固定摄像机。



重要：

- 拧螺钉时，请务必注意不要使电缆互相缠绕。

注：

- 安装在天花板上时：
安装时，请将安装用标记“FRONT ⇓”箭头方向朝前。
 - 安装在墙壁上时：
安装时，请将安装用标记“⇑ TOP”朝上。
-

调整焦距

1 将 $\varnothing 3.5$ mm的微型插头(单声道) 连接到监视器输出插口。

重要:

- 该视频输出的目的在于安装时或维修服务时用于确认视角等，并非用于录像或监视。

注:

- 调整用监视器输出插口的优先权高于视频输出插口，当使用调整用监视器输出插口来调整摄像头时，视频输出插口不能进行图像的輸出。

2 水平、俯仰和图像倾斜调整

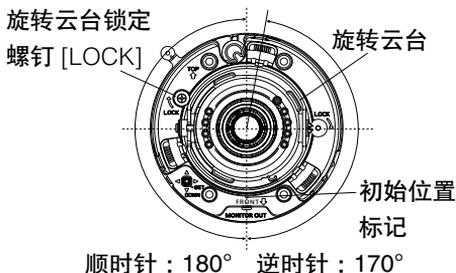
重要:

- 调整水平、俯仰或图像倾斜时，请勿握住摄像机的镜头。

① 水平位置调整（旋转）

松开旋转云台锁定螺钉并且旋转云台可以确定水平位置（可用范围： -170° 至 $+180^{\circ}$ ）。

- 在顺时针（ 180° ）、逆时针（ 170° ）之间可调整水平位置。
- 确定了水平位置后，使用旋转云台锁定螺钉固定旋转云台。
(推荐力矩： $0.39\text{ N}\cdot\text{m}$ { $4\text{ kgf}\cdot\text{cm}$ })



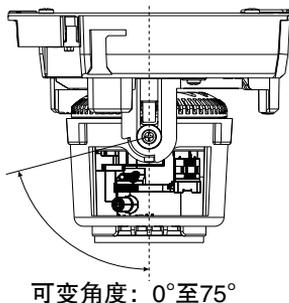
注:

- 固定旋转云台时，按需要锁定旋转云台锁定螺钉中的一颗即可。

② 垂直位置调整（俯仰）

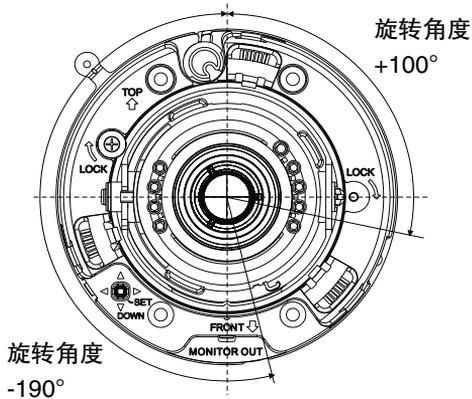
松开俯仰锁定螺钉，旋转俯仰云台调整摄像机的垂直转动位置。（可变角度： 0° 至 75° ）

- 调整后请上紧俯仰锁定螺钉固定俯仰云台。
(推荐力矩： $0.59\text{ N}\cdot\text{m}$ { $6\text{ kgf}\cdot\text{cm}$ })



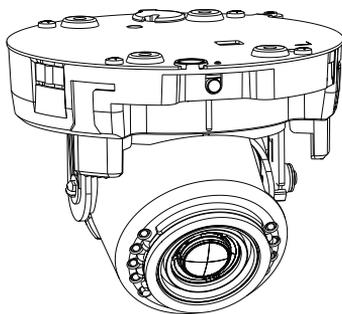
③ 图像倾斜调整

通过旋转图像倾斜调整环调整图像倾斜。

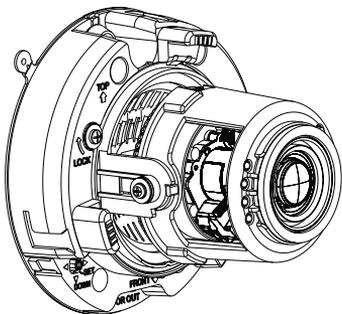
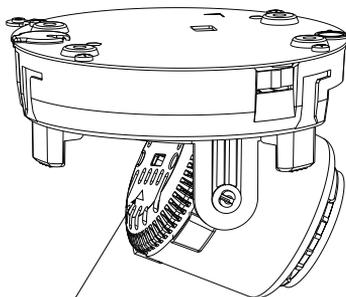


注:

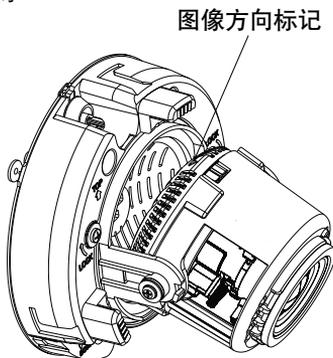
- 旋转图像倾斜调整环，如下图所示，这样图像就能正常显示，而不会上下颠倒。



安装到天花板时



安装到墙壁时

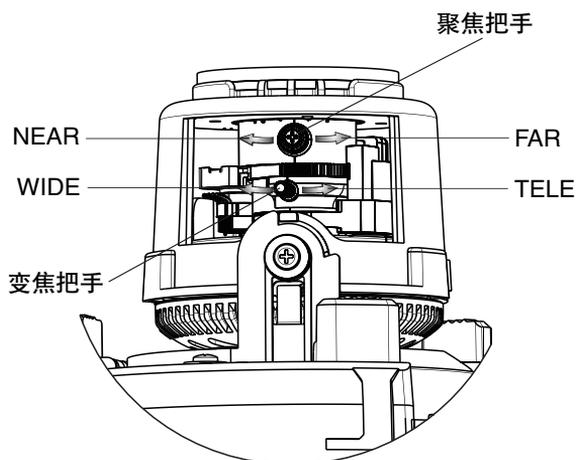


4 变焦和聚焦的调节

在调节水平、俯仰位置（步骤2）的同时进行变焦和聚焦的调节。

注：

- 安装在墙壁上时，需要先进行变焦和聚焦的调节，然后再进行图像倾斜调整。
- 如在接近水平方向的位置使用，请注意球形罩的影子可能会映在画面上。



① 松开并拨动变焦把手，将图像调整到TELE和WIDE之间的最佳视角。

注：

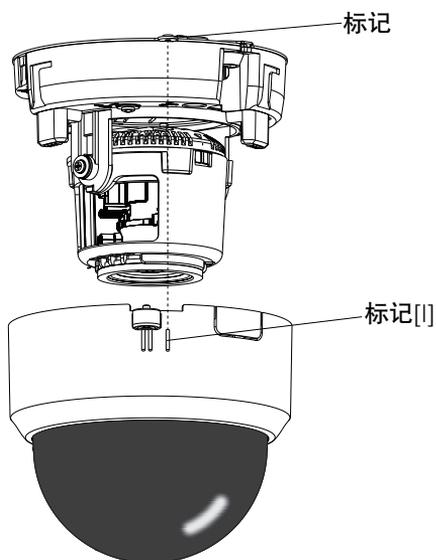
- 变焦把手特别靠近WIDE方向（或TELE方向）末端的时候，可能会无法顺利地调整聚焦。这时，请将变焦把手向TELE方向（或WIDE方向）稍作调整，然后再调整聚焦。

② 上紧变焦把手。

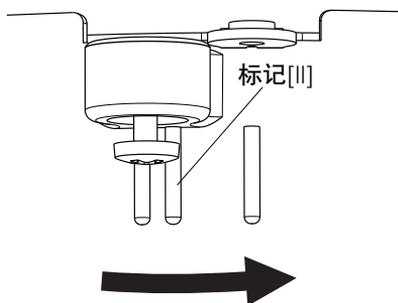
③ 拨动聚焦把手，将图像调整到TELE和WIDE之间的最佳视角。

安装外壳

1 将外壳标记 [I] 处对准标记，安装外壳。

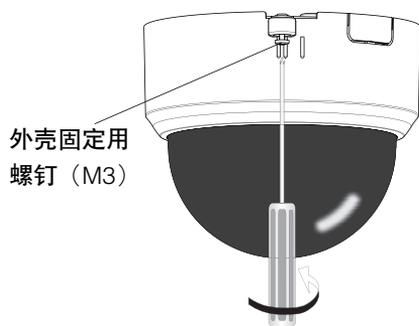


2 顺时针旋转外壳使标记对准到 [II]。



3 用外壳固定用螺钉 (M3) 固定外壳和摄像机主体。

(推荐力矩: $0.59 \text{ N} \cdot \text{m}$ { $6 \text{ kgf} \cdot \text{cm}$ })



4 安装完毕，将之前保留在球形罩上的保护膜剥离。

设置菜单

使用本产品前应当在设置菜单中完成各个设置项目。根据安装条件和客户需求，来设置各个项目。

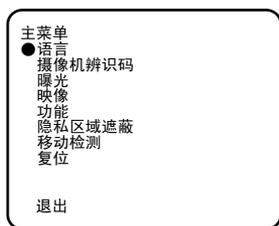
设置菜单清单

设置项目	描述	参见页码
语言		26
语言	设定语言。	26
OSD颜色	设定OSD显示颜色。	26
摄像机标识码		26
标识码设定(位置)	设定标识码（位置）。	26
辨识号码	设定辨识号码。	27
曝光		27
镜头	设定镜头类型。	27
逆光补偿	设定逆光补偿的方式。	27
增益设定	设定增益的调节方式。	28
快门	设定电子快门的速度。	28
映像		28
亮度	根据所使用的镜头，设定图像的亮度。	28
对比度	调整图像对比度。	28
色度增益	调整图像色饱和度。	28
锐度	调整图像边缘的清晰度。	28
减噪	设定降噪功能。	29
白平衡	设定白平衡的调节方式。	29
功能		29
镜像	设定图像的镜像功能。	29
无闪烁方式	抑制闪烁设定。	29
昼夜切换	进行彩色模式和黑白模式之间的切换，以及黑白模式的各种设置。	30
白色缺陷补偿	设定白色缺陷补偿功能。	30
色阶补偿	设定数字宽动态范围。	30
高亮度补偿	设定高亮度补偿功能。	30
窗口	设定亮度提升窗口。	30
隐私区域遮蔽		31
遮蔽区域选择	选择要使用的遮蔽区域。	31
遮蔽模式	设定遮蔽模式。	31
遮蔽设定	设定遮蔽区域。	31
颜色	选择遮蔽区域的颜色。	31

设置项目	描述	参见页码
移动检测		32
移动检测	设定移动检测的开关。	32
通知（时间）	设定移动检测输出报警信号的通知时间。	32
灵敏度	设定移动检测的灵敏度。	32
端口输出	设定移动检测报警信号的输出端口。	32
显示	设定发生移动检测时是否显示检测区域。	32
颜色	设定检测区域的颜色。	32
忽略范围	设定不进行移动检测的区域。	32
复位		33
复位	摄像机恢复出厂设置。	33

基本操作

关于设置菜单的操作，是根据连接的视频监视器上所显示的设置菜单，按设置按钮进行设置。设置菜单的基本操作如下：



步骤1

打开菜单：在初始状态下，按住设置按钮约1秒钟，显示出设置菜单的最初画面。

步骤2

选择菜单：

- 1 按向上/向下按钮，移动光标；
- 2 如果光标停留在有下层菜单的选项上，按设置按钮即可进入下层菜单。
- 3 如果画面中没有“返回”，长按设置按钮即可退出该画面。

步骤3

改变设置：

- 1 光标停留在要设定的选项上，按设置按钮，光标的“●”将会以“○”显示；
- 2 按向左/向右按钮改变设定值；
- 3 变更完毕后，按设置按钮，光标的“○”变回“●”显示，表示该选项设定完毕。

注：

- 光标以“○”显示时，无法上下移动光标。
-

步骤4

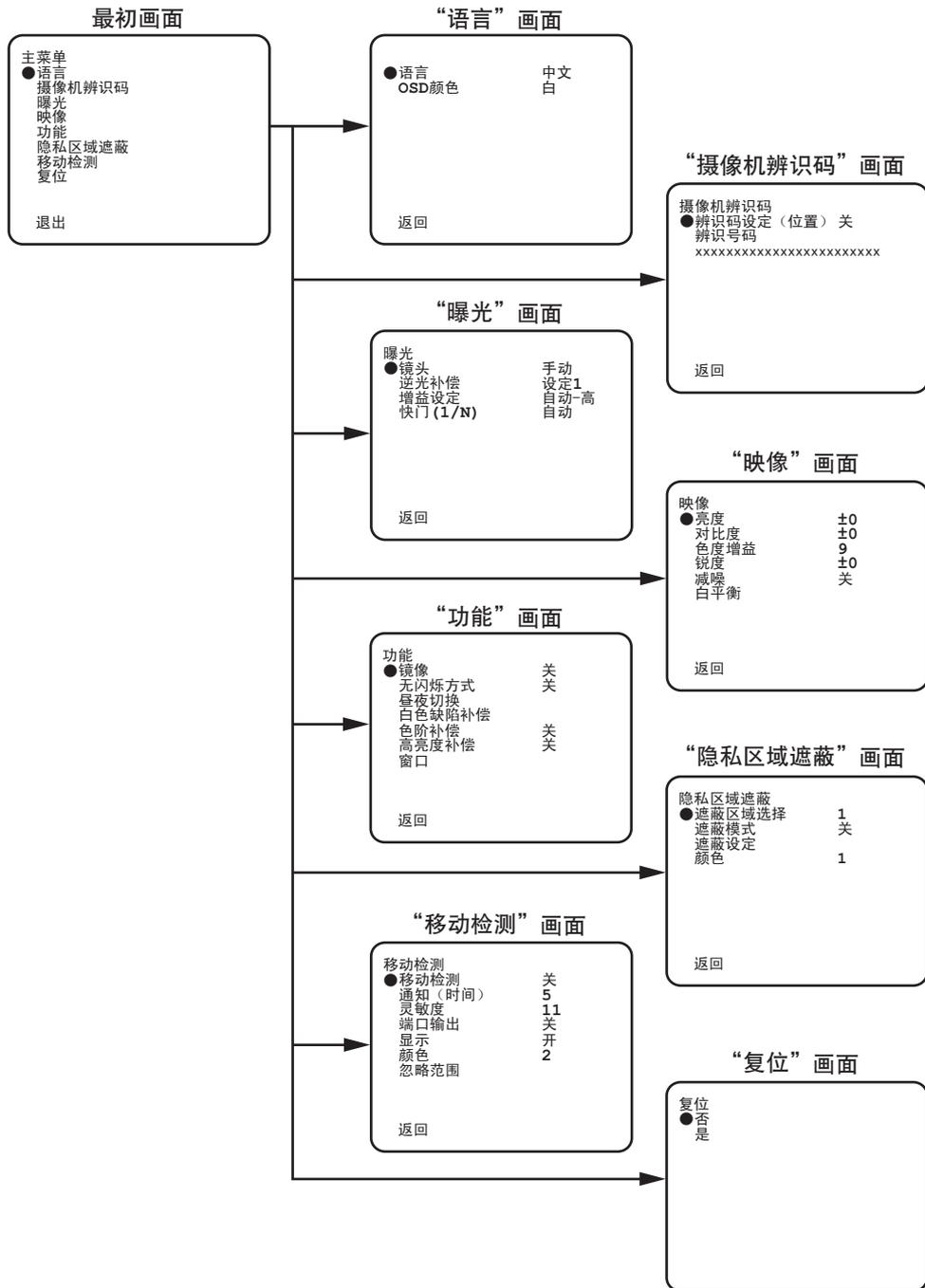
返回设置：如果想返回上级菜单，请将光标移至“返回”，然后按设置按钮。

步骤5

保存设置：将光标移至“退出”，然后按设置按钮，

- 1 选择“保存”选项，则保存之前进行的菜单设定；
- 2 选择“不保存”选项，则放弃之前进行的菜单设定。

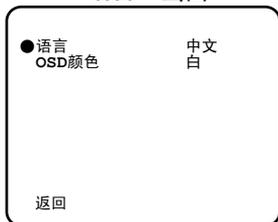
画面转化图



语言设置 [语言]

进行语言的设置。

“语言”画面



① 语言设置 [语言]

改变语言设定。可以从以下5种语言中选择：

中文（初始值）/英语/葡萄牙语/西班牙语/法语

② OSD颜色设置 [OSD颜色]

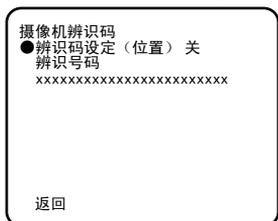
改变菜单文字显示颜色。可以从以下8种颜色中选择：

白色（初始值）/黄/蓝/绿/品红/红/青/黑

摄像机标识码设置 [摄像机标识码]

可以用“摄像机标识码”给摄像机设置一个标识码。

“摄像机标识码”画面



① 标识码位置设置 [标识码设定 (位置)]

设置摄像机标识码的位置。

关（初始值）：不显示摄像机标识码。

上：在屏幕中央的最上方显示摄像机标识码。

下：在屏幕中央的最下方显示摄像机标识码。

② 辨识号码设置 [辨识号码]

设置摄像机辨识号码。

设置的最大长度为24个字符，包括数字（0-9）、字母（A-Z）、“（”、“）”、“-”和“ ”（空格）。

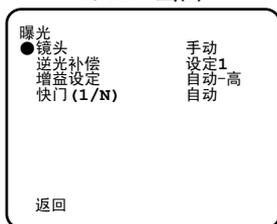
<字符输入>

- 设定时，按向左/向右按钮移动下划线光标，然后在下划线光标处按向上/向下按钮改变字符。按设置按钮，设定完毕。

曝光设置 [曝光]

在该菜单下完成曝光设定。

“曝光”画面



① 镜头设置 [镜头]

选择镜头类型：

DC：使用自动光圈镜头时，可选择此设置。“快门（1/N）”的设定将会变成固定快门速度。（本产品不支持DC镜头）

手动（初始值）：使用固定光圈镜头或者手动光圈镜头时，可选择此设置。

注：

- 请将镜头设定为“手动”，同时将快门（1/N）设定为“自动”，选择其他设置时，有可能导致画面过亮或过暗。

② 逆光补偿设置 [逆光补偿]

设置是否使用逆光补偿功能。

关：此模式适用于被摄物体前方特别亮的情况。

设定1（初始值）/设定2：如果背景比被摄物体亮则进行自动补偿。

注：

- “设定1”和“设定2”是摄像机内部的处理方式，请参照实际效果来选择合适的设定。

③ 增益设定设置 [增益设定]

设置增益设定。

自动-高（初始值）/自动-中/自动-低：当拍摄对象的照度变暗时，增益将会自动增加从而提高画面亮度。

手动：固定值调整范围为“-3 dB”至“36 dB”。

④ 快门设置（1/N） [快门]

设置快门速度。

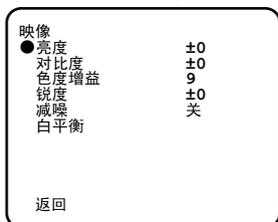
进行快门速度的设置，有如下选择：

自动（初始值）、60（50）、100（120）、250、500、1000、2000、5000、10000、20000、50000、100000。

映像设置 [映像]

在该菜单下进行映像效果设置。

“映像”画面



① 亮度设置 [亮度]

进行图像的亮度设置。

亮度：设置图像显示的亮度，可选范围“-8”至“+7”（初始值为0）。

② 对比度设置 [对比度]

进行图像的对比度设置。

对比度：设置图像显示的对比度，可选范围“-8”至“+7”（初始值为0）。

③ 色度增益设置 [色度增益]

用于调节图像的饱和度。

进行色度增益控制设定时，可调节范围为“0”至“15”（初始值为9）。

④ 锐度设置 [锐度]

设置图像显示的锐度。

进行锐度调节时，需边看监视器边调节，从而调整图像边缘的清晰度。可选范围为“-8”至“+7”（初始值为0）。

⑤ 减噪设置 [减噪]

当图像噪点比较多时，使用此功能。

进行减噪强度的设定，有如下选择：

关（初始值）/低/中/高。

⑥ 白平衡设置 [白平衡]

设定以下白平衡的调节方式：

白平衡：自动1（初始值）：色温自动跟踪模式。摄像机将会持续检查光源的色温，并且自动调整白平衡。色温的调整范围大约为2700 K至6000 K。

自动2：钠灯色温自动跟踪模式。自动调整最适合于钠灯下的白平衡。色温的调整范围大约为2000 K至6000 K。

低（色度低）/中（色度中）/高（色度高）/固定

R增益：可以设定的范围为“0”至“255”（初始值为168）。

B增益：可以设定的范围为“0”至“255”（初始值为96）。

注：

- 只有当白平衡处于固定模式时，才能设定R增益和B增益。
-

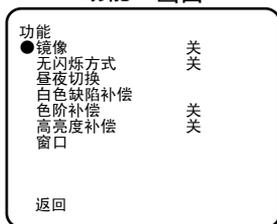
R色相：可以设定的范围为“-48”至“+16”（初始值为±0）。

B色相：可以设定的范围为“-48”至“+16”（初始值为±0）。

功能设置 [功能]

在该菜单下进行各种功能设置。

“功能”画面



① 镜像设置 [镜像]

用于图像左右翻转，可选择：关（初始值）/开。

② 无闪烁方式设置 [无闪烁方式]

抑制图像闪烁，可选择：关（初始值）/开。在日光灯下面有可能会发生闪烁，此时可将无闪烁方式选择为“开”。（此功能只有在摄像机制式为NTSC时才能动作。）

③ 昼夜切换设置 [昼夜切换]

进行关于昼夜切换的设置，有如下选择：

昼夜切换（电子式）：关/LED/开（初始值）

关：显示彩色图像

LED：显示彩色图像，LED灯根据环境照度打开或关闭，并且LED灯的亮度可以根据环境照度的变化自动进行调整（注意此时的彩色图像在被摄体自身带有彩色光源时比较明显）

开：根据环境照度，可以在彩色和黑白模式间自动切换。照度高时是彩色模式，照度低时是黑白模式，黑白模式时LED灯打开且亮度根据环境照度的变化自动进行调整

昼→夜亮度：昼夜模式切换的最低设定值，初始值为±0 dB。该设置共有8级，从“-4 dB”至“+3 dB”，每级最小单位为“1 dB”。

昼→夜等待：设置昼到夜切换的延迟时间，初始值为9（约5秒）。每增加一级，延迟时间约为原来的2倍。可以设定的范围是“1”至“16”。

夜→昼亮度：昼夜模式切换的最低设定值，初始值为±0 dB。该设置共有8级，从“-4 dB”至“+3 dB”，每级最小单位为“1 dB”。

夜→昼等待：设置夜到昼切换的延迟时间，初始值为9（约5秒）。每增加一级，延迟时间约为原来的2倍。可以设定的范围是“1”至“16”。

红外线滤光镜等待：昼夜模式切换时，设置LED灯打开或关闭的延迟时间。该设置下有8级：1/10秒（初始值）、1/2秒、1秒、2秒、5秒、10秒、15秒、30秒。

色同步信号设定：开（初始值）/关，昼夜切换选择“开”时，色同步信号设定需要设定为“开”。

注：

- 本产品为自适应红外模式，因此红外线滤光镜不需要进行切换。
 - 根据设置、环境的不同，有可能出现彩色图像和黑白图像反复切换的现象。
-

④ 像素补偿设置 [白色缺陷补偿]

进行该功能设置时，请先将镜头遮黑，该功能会自动补偿摄像机画面内的点状像素的瑕疵。断电后不能保存，请重新进行设置。

⑤ 色阶补偿设置 [色阶补偿]

设定数字宽动态范围，可选择：**关（初始值）/低/中/高。**

⑥ 高亮度补偿设置 [高亮度补偿]

该功能是一种独有的逆光补偿技术，可以对强光点进行补偿，获得更清晰的图像。可选择：**关（初始值）/开。**

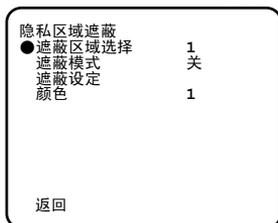
⑦ 窗口设置 [窗口]

本产品不支持此功能。

隐私区域遮蔽设置 [隐私区域遮蔽]

进行隐私区域遮蔽功能的设置。可以对8个隐私遮蔽区域进行设置。

“隐私区域遮蔽”画面



① 遮蔽区域选择设置 [遮蔽区域选择]

可以从8个遮蔽区域中任选1个。

② 遮蔽模式设置 [遮蔽模式]

对选中区域进行遮蔽模式设置，有以下三种选择：

关（初始值）：不显示该遮蔽区域。

全遮：以不透明的方式显示遮蔽区域。

半遮：以半透明的方式显示遮蔽区域。

③ 遮蔽设定设置 [遮蔽设定]

对选中区域进行遮蔽设定。

通过选定矩形框的左上角和右下角来设置遮蔽区域。具体参考如下操作：

按向上/向下/向左/向右按钮移动到想要设置的区域的左上方的位置，按设置按钮。

按向上/向下/向左/向右按钮移动到想要设置的区域的右下方的位置，按设置按钮。

注：

- 遮蔽区域最多可以设置8个，只能选择其中1个作为有效显示。
-

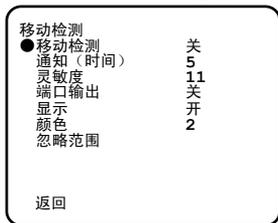
④ 颜色设置 [颜色]

进行遮蔽区域颜色的设定。有8种颜色可以选择。

移动检测设置 [移动检测]

进行移动检测的设置。

“移动检测”画面



① 移动检测设置 [移动检测]

设置移动检测功能：关（初始值）/开

② 通知（时间）设置 [通知（时间）]

本产品不支持此功能。

③ 灵敏度设置[灵敏度]

设定移动检测的灵敏度。灵敏度的数值范围为“0”至“15”（初始值为11）。

15：高灵敏度

0：低灵敏度

④ 端口输出设置 [端口输出]

本产品不支持此功能。

⑤ 显示设置 [显示]

设置显示设置的“开”或“关”，决定是否在屏幕上显示检测区域。

⑥ 颜色设置 [颜色]

设置检测区域的颜色，有8种颜色可供选择。

⑦ 忽略范围设置 [忽略范围]

设置检测时忽略的区域。整个画面被分割成256个区域（16*16）。

复位设置 [复位]

进行复位设置。

“复位”画面



复位
● 是

The image shows a rectangular dialog box with rounded corners. On the left side, there is a vertical list of two options: '复位' (Reset) and '是' (Yes). A solid black circle is positioned to the left of the '是' option, indicating it is the selected choice.

选择“是”，设置菜单的设置内容恢复到初始值。

故障排除

在送修之前，请先按照下表确认故障原因。

按照下表的方法操作仍无法排除故障或出现该表记述以外的故障时，请与经销商联系。

故障现象	原因/解决方法	参见页码
不显示图像	<ul style="list-style-type: none"> • 是否正确地连接了电源线及同轴电缆？ → 检查是否正确连接。 	15至16
	<ul style="list-style-type: none"> • 调整用监视器是否连接？ → 请确认是否连接。 	18
	<ul style="list-style-type: none"> • 监视器的亮度调整是否合适，或是对对比度调整是否合适？ → 检查监视器的设置是否正确。 	-
	<ul style="list-style-type: none"> • 球形罩内的缓冲材是否取下？ → 请确认缓冲材是否被取下。 	-
图像不清楚	<ul style="list-style-type: none"> • 球形罩上是否有脏污或损伤？ → 请确认球形罩。 	-
	<ul style="list-style-type: none"> • 聚焦调整是否正确？ → 检查聚焦调整是否正确。 	19
	<ul style="list-style-type: none"> • 摄像机的镜头上是否有污垢或灰尘？ → 检查摄像机的镜头是否干净。 	-
电源线的绝缘外皮损伤	<ul style="list-style-type: none"> • 电源线、连接器损坏了。持续使用破损的电源线、连接器有可能引起触电或火灾。 应该立刻切断电源并向经销商报修。 	-
使用中，电源线、连接器局部发热		
使用中，如果弯曲或拉伸电源线，温度就会上升或下降		

规格

电源及功耗	交流24 V 50 Hz: 3.3 W, 直流12 V: 370 mA
图像传感器	1/3型行间转移 (interline transfer) CCD
有效像素	976 (H) × 582 (V)
扫描面积	4.8 mm (H) × 3.6 mm (V)
扫描方式	隔行扫描2:1
扫描线	625线
水平扫描频率	15.625 kHz
垂直扫描频率	50.00 Hz
同步方式	内部同步 (INT)
水平清晰度	650TV线
垂直清晰度	400TV线
视频输出	1.0 V [p-p] PAL复合视频信号75 Ω
信噪比	52 dB (增益设定 0 dB)
最低照度	0.08 lx (彩色模式, F0.95换算值), 0 lx (黑白模式, 红外LED灯开)
镜头	3.6 × 可变焦距镜头 (固定光圈)
焦距	2.8 mm至10.0 mm
光圈比	F1.3 (WIDE) 至F3.1 (TELE)
视角	水平: 100°50' (WIDE) 至 27°39' (TELE) 垂直: 73°51' (WIDE) 至 20°45' (TELE)
调节角度	水平范围: +180°至-170° 俯仰范围: 0°至75° 图像倾斜调整范围: -190°至+100°
环境温度	-10 °C至+50 °C
环境湿度	小于90%
外形尺寸	123 mm (直径) × 106 mm (高)
重量	约390 g
语言	中文/英语/葡萄牙语/西班牙语/法语
摄像机标识码	英文字母、数字、符号: 最多24个字符
逆光补偿	关/设定1/设定2
增益设定	自动-高/自动-中/自动-低/-3 dB至36 dB
快门	自动/60 (50) /100 (120) /250/500/1000/2000/5000/10000/20000/ 50000/100000
减噪	关/低/中/高
白平衡	自动1/自动2/低/中/高/固定
镜像	关/开
无闪烁方式	关/开
昼夜切换	电子式
最大红外LED灯 照射距离	20 m
色阶补偿	关/低/中/高
高亮度补偿	关/开
隐私区域遮蔽	8个区域

※ 重量和尺寸为近似值，规格如有变更，恕不另行通知。

附件

使用说明书（本书）.....1本

下述为安装用：

安装模板1个

补充说明

在本章中用英语等语言记载着为在本产品上标识CE标记而需要的注意、警告、EU地区进口商的信息。

关于中文的使用时的注意、警告等，在中文说明书中有记载，请参见。

● 符合EMC指令的宣言

We declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates is in conformity with the standards or other normative documents following the provisions of Directive 2004/108/EC.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der folgenden Norm oder normativen Dokument übereinstimmt. Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2004/108/EC.

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit auquel se réfère la présente déclaration est conforme à la norme spécifiée ou à tout autre document normatif conformément aux dispositions de la directive 2004/108/CE.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con la norma u otro documento normativo siguiendo las estipulaciones de la directiva 2004/108/CE.

Noi dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce la presente dichiarazione risulta conforme al seguente standard o altro documento normativo conforme alle disposizioni della direttiva 2004/108/CE.

Wij verklaren als enige aansprakelijke, dat het product waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoet aan de volgende norm of ander normatief document, overeenkomstig de bepalingen van Richtlijn 2004/108/EC.

Vi erklærer os eneansvarlige for, at dette produkt, som denne deklaration omhandler, er i overensstemmelse med standard eller andre normative dokumenter i følge bestemmelserne i direktiv 2004/108/EC.

Vi deklarerar härmed vårt fulla ansvar för att den produkt till vilken denna deklaration hänvisar är i överensstämmelse med standarddokument eller annat normativt dokument som framställs i direktiv 2004/108/EC.

Ilmoitamme yksinomaisella vastuullamme, että tuote, jota tämä ilmoitus koskee, noudattaa seuraavaa standardia tai muuta ohjeellista asiakirjaa, jotka noudattavat direktiivin 2004/108/EC säädöksiä.

Vi erklærer oss alene ansvarlige for at produktet som denne erklæringen gjelder for, er i overensstemmelse med følgende norm eller andre normgivende dokumenter som følger bestemmelsene i direktiv 2004/108/EC.

● 注意、警告



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

● 注意、警告 (续)

WARNING:

- To prevent fire or electric shock hazard, do not expose this apparatus to rain or moisture.
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.
- All work related to the installation of this product should be made by qualified service personnel or system installers.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall/ceiling in accordance with the installation instructions.
- The installation shall be carried out in accordance with all applicable installation rules.
- This product has no power switch.
When turning off the power, turn off a Power Supply or remove a power cable.
- The connections should comply with local electrical code.

● EU地区进口商的名称及地址

Panasonic System Networks Co., Ltd. Fukuoka, Japan

Authorised Representative in EU:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



产品中有毒有害物质或元素的名称及含量



部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
机构材	×	○	×	○	○	○
电路板组件	×	○	×	○	○	○
内部线材/电气部材	×	○	×	○	○	○
说明书材料/光盘	○	○	○	○	○	○
线材/AC适配器	×	○	×	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求。

产品执行标准：GB13837<2012> (WV-CF214LCH)

松下系统网络科技(苏州)有限公司

苏州市新区滨河路1478号

原产地：中国

<http://panasonic.net>

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2014